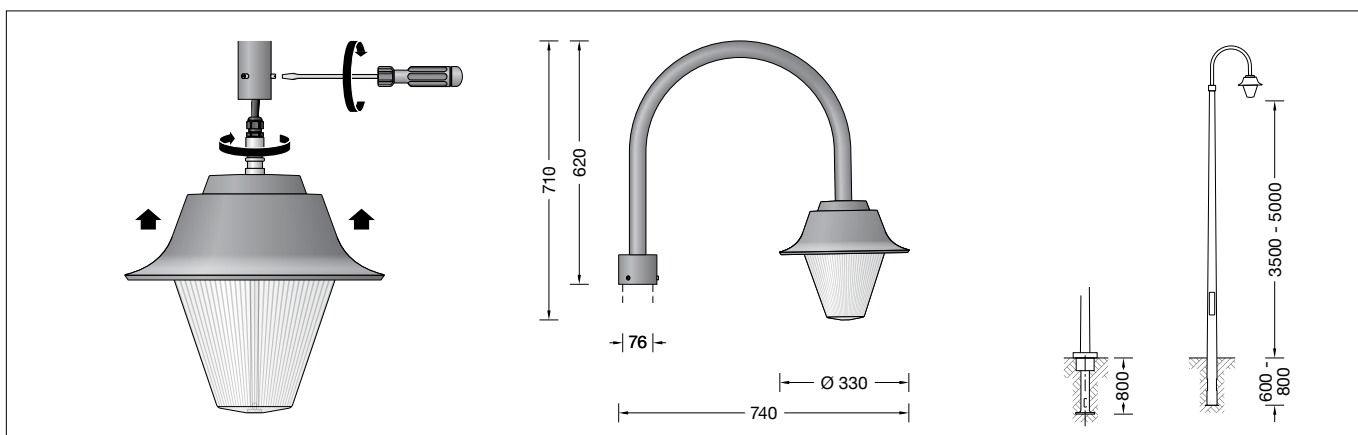


BEGA**84 060**

Aufsatzleuchte
Pole top luminaire
Luminaire tête de mât

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Aufsatzleuchte mit asymmetrisch-bandförmiger Lichtstärkeverteilung.
Für Lichtpunkthöhen von 3500 - 5000 mm.

Application

LED pole top luminaire with asymmetrical flat beam light distribution.
For mounting heights 3500 - 5000 mm.

Utilisation

Luminaire tête de mât LED, à répartition lumineuse asymétrique elliptique.
Pour hauteurs de feu 3500 - 5000 mm.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	35,3 W
Leuchten-Anschlussleistung	38,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 40\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	35.3 W
Luminaire connected wattage	38.5 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 40\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	35,3 W
Puissance raccordée du luminaire	38,5 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 40\text{ °C}$

84 060 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0842/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	6675 lm
Leuchten-Lichtstrom	4741 lm
Leuchten-Lichtausbeute	123,1 lm/W

84 060 K3

Module designation	LED-0842/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	6675 lm
Luminaire luminous flux	4741 lm
Luminaire luminous efficiency	123,1 lm/W

84 060 K3

Marquage des modules	LED-0842/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	6675 lm
Flux lumineux du luminaire	4741 lm
Rendement lum. d'un luminaire	123,1 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Kunststoffabdeckung klar mit optischer Struktur
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinaluminium
Für Mastzopf \varnothing 76 mm
Einstecktiefe 60 mm
Anschlussleitung X05BQ-F 5 G 1[□]
Leitungslänge 5 m
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK10
Schutz gegen mechanische Schläge < 20 Joule
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Horizontale Windangriffsfläche: 0,11 m²
Gewicht: 6,8 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Clear synthetic cover with optical structure
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
For pole top \varnothing 76 mm
Slip fitter insert depth 60 mm
Connecting cable X05BQ-F 5 G 1[□]
Cable length 5 m
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable and control line
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK10
Protection against mechanical impacts < 20 joule
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Horizontal wind catching area: 0.11 m²
Weight: 6.8 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Vasque synthétique claire à structure optique
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Pour tête de mât \varnothing 76 mm
Profondeur d'embout 60 mm
Câble de raccordement X05BQ-F 5 G 1[□]
Longueur de câble 5 m
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Pilotage DALI
Une isolation d'origine existe entre le réseau et les câbles de commande
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK10
Protection contre les chocs mécaniques < 20 joules
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Prise au vent horizontale: 0,11 m²
Poids: 6,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Leuchtengehäuse am Rohrbogen befestigen: Verbindungsleitung vom Leuchtengehäuse durch den Rohrbogen führen. Leuchtenkopf in Rohrbogen eindrehen bis "Freilauf" erreicht ist, in den Rohrbogen drücken und mit den Gewindestiften festsetzen. Leitung an Rohrbogenmuffe entdrillen. Verbindungsleitung in den Mast einführen und Leuchte mit Rohrbogen aufsetzen, ausrichten und befestigen. Anzugsdrehmoment 12 Nm. Gewindestifte oberhalb des Leuchtengehäuses etwas lösen und Leuchtengehäuse in die gewünschte Ausstrahlrichtung -Etikett „Vorne“-drehen. Gewindestifte fest verschrauben. Anzugsdrehmoment = 2 Nm. Die Verbindungsleitung darf nur in einem Anschlusskasten entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der braunen (L), blauen (N) und grün-gelben Ader (⊕) vornehmen. Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Befestigungsschraube der Kunststoffabdeckung lösen und Kunststoffabdeckung abnehmen. Reflektor demontieren. LED-Modul austauschen. Montagehinweise des LED-Moduls beachten. Reflektor montieren. Dichtungen überprüfen, ggf. ersetzen. Kunststoffabdeckung aufsetzen und befestigen. Anzugsdrehmoment = 5 Nm.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Fixing luminaire housing to the tube-bow: Lead connecting cable from luminaire housing through the tube-bow. Screw-in the luminaire housing into the tube-bow until free-wheel is reached. Now push luminaire housing into the tube-bow and fix it with the grub screws. Untwist cable at the tube-bow sleeve. Lead connecting cable into the pole and put on luminaire with tube-bow, align and fix. Torque = 12 Nm. Loosen grub screws above the luminaire housing slightly and adjust the luminaire housing to the required beam direction - label "FRONT". Tightening grub screws firmly. Torque = 2 Nm. The connecting cable must only be connected in a connection box with corresponding protection class and safety class. Note correct configuration of the mains supply cable. The phase is connected to the brown wire (L), the neutral conductor to the blue wire (N) and earth conductor at the (⊕) marked wire. The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Undo the fixing screw in the synthetic cover and remove synthetic cover. Disassemble reflector. Replace LED-Module. Note installation instructions of the LED module. Assemble reflector. Check the gaskets and replace, if necessary. Put on the synthetic cover and fix it. Torque = 5 Nm.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Eviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Fixer le boîtier du luminaire à la crosse: Guider le câble de raccordement du boîtier à travers la crosse. Visser la tête du luminaire dans la crosse jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus s'en extraire, la pousser dans la crosse et la fixer avec les tiges filetées. Lisser le câble dans le manchon de la crosse. Introduire le câble de raccordement dans le mât, et poser le luminaire avec la crosse sur le mât, ajuster l'ensemble et fixer. Moment de serrage 12 Nm. Desserrer un peu les tiges filetées du dessus du boîtier du luminaire et orienter le dans la direction de diffusion souhaitée - l'étiquette «DEVANT». Serrer fermement les tiges filetées. Moment de serrage = 2 Nm. Le câble de raccordement ne doit être raccordé que dans une boîte de connexion dont le degré et la classe de protection sont appropriés. Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Raccorder au réseau au fil brun (L), au fil bleu (N) et au fil vert-jaune (⊕). Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Desserrer la vis de fixation de la vasque synthétique puis retirer la vasque. Démontez le réflecteur. Remplacer l'élément LED. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Installer le réflecteur. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Poser et fixer la vasque synthétique. Moment de serrage = 5 Nm.

Ergänzungsteile

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA Lichtmaste:

Konische Maste aus Aluminium,
lackiert mit Tür und C-Schiene

70 913 Mast mit Erdstück	H 3500 mm
70 914 Mast mit Erdstück	H 4000 mm
70 725 Mast mit Erdstück	H 4500 mm
70 915 Mast mit Erdstück	H 5000 mm

70 789 Mast mit Fußplatte	H 3500 mm
70 791 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm
70 792 Mast mit Fußplatte	H 4500 mm
70 794 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm

Zylindrisch abgesetzte Maste aus Aluminium,
lackiert mit Tür und C-Schiene

70 901 Mast mit Erdstück	H 4000 mm
70 903 Mast mit Erdstück	H 5000 mm
70 900 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm
70 902 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm

Passende Anschlusskästen finden Sie in den
Gebrauchsanweisungen der Lichtmaste.

Accessories

For this luminaire we recommend the following
BEGA luminaire poles:

Tapered aluminium poles,
lacquered with access door and C-clamp

70 913 Pole with anch.section	H 3500 mm
70 914 Pole with anch.section	H 4000 mm
70 725 Pole with anch.section	H 4500 mm
70 915 Pole with anch.section	H 5000 mm

70 789 Pole with baseplate	H 3500 mm
70 791 Pole with baseplate	H 4000 mm
70 792 Pole with baseplate	H 4500 mm
70 794 Pole with baseplate	H 5000 mm

Cylindrically stepped aluminium poles,
lacquered with door und C rail

70 901 Pole with anch.section	H 4000 mm
70 903 Pole with anch.section	H 5000 mm
70 900 Pole with baseplate	H 4000 mm
70 902 Pole with baseplate	H 5000 mm

For suitable connection boxes please see the
instructions for use of the luminaire poles.

Accessoires

Pour ce luminaire nous recommandons les
mâts BEGA suivants :

Mâts coniques en aluminium,
laqués avec porte et rail de montage

70 913 Mât avec pièce ent.	H 3500 mm
70 914 Mât avec pièce ent.	H 4000 mm
70 725 Mât avec pièce ent.	H 4500 mm
70 915 Mât avec pièce ent.	H 5000 mm

70 789 Mât sur platine	H 3500 mm
70 791 Mât sur platine	H 4000 mm
70 792 Mât sur platine	H 4500 mm
70 794 Mât sur platine	H 5000 mm

Mâts cylindriques étagés en aluminium,
laqués avec porte et rail de montage

70 901 Mât avec pièce ent.	H 4000 mm
70 903 Mât avec pièce ent.	H 5000 mm
70 900 Mât sur platine	H 4000 mm
70 902 Mât sur platine	H 5000 mm

Vous trouverez les boîtes de connexion
correspondants dans les fiches d'utilisation
des mâts.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	15 000 488
LED-Netzteil	DEV-0270/1050
LED-Modul 3000K	LED-0842/830
Reflektor	76 001 573
Dichtung Glasaufnahme	83 000 449
Dichtung Gehäuse	83 001 546

Spares

Synthetic cover	15 000 488
LED power supply unit	DEV-0270/1050
LED module 3000K	LED-0842/830
Reflector	76 001 573
Gasket glass	83 000 449
Gasket housing	83 001 546

Pièces de rechange

Couvercle synthétique	15 000 488
Bloc d'alimentation LED	DEV-0270/1050
Module LED 3000K	LED-0842/830
Réflecteur	76 001 573
Joint du verre	83 000 449
Joint du boîtier	83 001 546